

تطبيقات في المصطلحية 1

التمرين 1: صنف في الجدول المصطلحات أدناه:

الترجمة	التعريف	التركيب		النحت	المجاز	الاشتقاق		
		المصطلح	نوع تركيبه			المصطلح	صيغته	دلالة صيغته

صَفِيرٌ، ساعة، تكهربٌ، لسانيات تطبيقية، فُونِيْتِيك، فن صناعة المعاجم، مَكْتَبَةٌ، لسانيات أنثروبولوجية، اللَّاعْنُف، الرُّطُوْتُرْبَة.

التمرين 2: الكلمات الآتية ليست مصطلحات بل هي كلمات عامّة. أوضِح السبب في ذلك:

ابن جَبِّي ، كَأْتَمَاءِ ، تَأَكْسَدَ المحلولُ ، الدَّائِرِيُّ ، اِضْطَلَحَ .

التمرين 3: أجب بإحدى الكلمتين (صحيح/ خاطئ) دون شرح:

- تختلف مبادئ المصطلحية كثيرا عن مبادئ اللسانيات على الرغم من كونها انبثقت عنها في بادئ الأمر.
- يرتكز عمل المجامع اللغوية على الجهود المصطلحية فقط.
- تحرص الجامعات العربية على تكوين مصطلحيين نظريين لكنه تكوين محدود.
- تعاني البلدان العربية عجزاً مُصطلحياً مَرْدُهُ بالأساس إلى العجز المادّي.
- ترتبط المصطلحية بالترجمة ارتباطاً وثيقاً وتستعين بها عند إنتاج المصطلحات.

التمرين 4: أكمل الفراغ في كلّ جملة ممّا يأتي:

- يتأسّس المصطلح على دعامتين هما:
- من أبرز بنوك المُعطيات المصطلحية العربية بنكُ ومَقَرُّه في
- من مهام أنّه يسهر على توحيد المصطلحات ويقع مقرّ هذا المكتب ب.....
- ظهرت المصطلحية بأوروبا العام وقد كان الدافع الأوّل لظهور هذا العلم الجديد هو
- تؤدي المصطلحية دوراً في النهوض باقتصاد الدول، وذلك من خلال

